PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/94

od 19. siječnja 2017.

o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz natrijeva glukonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („Osnovna uredba"), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Mjere na snazi

(1) Vijeće je nakon antidampinškog ispitnog postupka („početni ispitni postupak") Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 965/2010 ([2]) uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz natrijeva glukonata s brojem CUS (Customs Union and Statistics) 0023277-9 i registarskim brojem CAS (Chemical Abstracts Service) 527-07-1, trenutačno razvrstanog u oznaku KN ex 2918 16 00 (oznaka TARIC 2918 16 00 10) („natrijev glukonat") podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK" ili „predmetna zemlja").

(2) Početne mjere uvedene su u obliku pristojbe *ad valorem* od 53,2 % uz iznimku pristojbi za društvo Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd od 5,6 % i društvo Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd od 27,1 %.

1.2. Zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera

(3) Nakon objave obavijesti o predstojećem isteku ([3]) postojećih mjera Komisija je 1. srpnja 2015. zaprimila zahtjev za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka tih mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 ([4]).

(4) Zahtjev su podnijela dva proizvođača iz Unije Jungbunzlauer S.A i Roquette Italia S.p.A. („podnositelji zahtjeva").

(5) Zahtjev se temeljio na činjenici da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka dampinga te nastavka ili ponavljanja štete za industriju Unije.

1.3. Pokretanje postupka

(6) Europska komisija („Komisija") pokrenula je 27. listopada 2015. antidampinški ispitni postupak u pogledu uvoza u Uniju natrijeva glukonata podrijetlom iz NRK-a na temelju članka 11. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009. Obavijest o pokretanju postupka objavila je u *Službenom listu Europske unije* ([5]) („Obavijest o pokretanju postupka").

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 965/2010 od 25. listopada 2010. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz natrijevog glukonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 282, 28.10.2010., str. 24.).
([3]) SL C 47, 10.2.2015., str. 3.
([4]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1225/2009 o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 343, 22.12.2009., str. 51.). Ova je Uredba kodificirana Osnovnom uredbom.
([5]) Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz natrijeva glukonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL C 355, 27.10.2015., str. 18.).

1.4. **Analogna zemlja**

(7) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je predvidjela Sjedinjene Američke Države („SAD”) kao treću zemlju s tržišnim gospodarstvom („analogno tržište”), kao u početnom ispitnom postupku, u smislu članka 2. stavka 7. točke (a) Osnovne uredbe. Komisija je pozvala strane da iznesu primjedbe u pogledu primjerenosti tog izbora. Nijedna strana nije dostavila primjedbe.

(8) Komisija je tražila informacije o proizvođačima natrijeva glukonata iz ostalih potencijalnih analognih zemalja i pozvala je sve poznate proizvođače natrijeva glukonata iz Kanade, Indije, Japana, Pakistana, Srbije, Južnoafričke Republike, Južne Koreje, Švicarske i SAD-a da dostave potrebne informacije. Jedno je kanadsko društvo u odgovoru navelo da ne proizvodi natrijev glukonat, već da njime trguje. Samo je jedan proizvođač iz SAD-a dostavio odgovor na upitnik i prihvatio posjet radi provjere.

1.5. **Zainteresirane strane**

(9) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je o pokretanju postupka posebno obavijestila proizvođače iz Unije koji su joj poznati, proizvođače izvoznike koji su joj poznati, kineska nadležna tijela, poznate joj uvoznike i korisnike te ih pozvala na sudjelovanje.

(10) Zainteresirane strane imale su mogućnost u pisanom obliku iznijeti stavove i zatražiti saslušanje u rokovima određenima u Obavijesti o pokretanju postupka. Saslušanje je odobreno svim zainteresiranim stranama koje su to zatražile te dokazale da postoje posebni razlozi da im se omogući saslušanje. Zainteresirane strane dobile su i priliku dostaviti primjedbe na pokretanje ispitnog postupka i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

(a) ***Odabir uzorka***

(11) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da bi mogla provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. Osnovne uredbe.

Odabir uzorka proizvođača izvoznika iz NRK-a

(12) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih poznatih proizvođača izvoznika iz NRK-a zatražila da dostave podatke navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Uz to, Komisija je zatražila od misije Narodne Republike Kine pri Europskoj uniji da utvrdi ostale proizvođače izvoznike, ako postoje, koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku, i/ili da im se obrati.

(13) Samo je jedan proizvođač izvoznik iz predmetne zemlje dostavio zatražene podatke i pristao na uvrštenje u uzorak. Stoga odabir uzorka nije bio potreban.

Odabir uzorka uvoznika

(14) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od četiriju nepovezanih uvoznika koji su joj poznati zatražila da dostave podatke navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.

(15) Dva su nepovezana uvoznika dostavila zatražene podatke i pristala na uvrštenje u uzorak. S obzirom na njihov malen broj Komisija je odlučila da odabir uzorka nije potreban.

(b) ***Odgovori na upitnik***

(16) Komisija je poslala upitnike dvama proizvođačima iz Unije, dvama nepovezanim uvoznicima, osam poznatih korisnika, deset trgovaca na veliko i kineskom proizvođaču izvozniku, koji se javio tijekom odabira uzorka, i jednom proizvođaču iz SAD-a koji se smatrao analognim tržištem.

(17) Odgovore su dostavili dva proizvođača iz Unije, dva nepovezana uvoznika, jedan korisnik, pet trgovaca na veliko, kineski proizvođač izvoznik i proizvođač s analognog tržišta.

(c) ***Posjeti radi provjere***

(18) Komisija je zatražila i provjerila sve podatke koje je smatrala potrebnima za utvrđivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga i štete interesima Unije. Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. Osnovne uredbe obavljeni su u poslovnim prostorima sljedećih društava:

proizvođači iz Unije

— Jungbunzlauer SA, Marckolsheim, Francuska i jedno povezano društvo

— Roquette Italy SpA, Cassano Spinola, Italija

uvoznici

— Ceda Chemicals Limited, Knutsford, Ujedinjena Kraljevina

— Norkem Limited, Knutsford, Ujedinjena Kraljevina

proizvođač izvoznik iz NRK-a

— Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd („SKB"), grad Rizhao, provincija Shandong, NRK

proizvođač u analognoj zemlji

— PMP Fermentation Products, Inc, Peoria, Sjedinjene Američke Države.

1.6. **Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje**

(19) Ispitnim postupkom o vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga i štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. listopada 2014. do 30. rujna 2015. („razdoblje ispitnog postupka revizije" ili „RIPR"). Ispitivanjem kretanja važnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2012. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije („razmatrano razdoblje").

2. **PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD**

2.1. **Predmetni proizvod**

(20) Proizvod koji je predmet ove revizije jest suhi natrijev glukonat s brojem carinske unije i statistike (CUS) 0023277-9 i registarskim brojem referentne arhive za kemiju i primijenjenu kemiju (CAS) 527-07-1 podrijetlom iz NRK-a („proizvod iz postupka revizije" ili „natrijev glukonat"), trenutačno razvrstan u oznaku KN ex 2918 16 00 (oznaka TARIC 2918 16 00 10).

(21) Suhi natrijev glukonat uglavnom se upotrebljava u građevinskoj industriji kao retardant i plastifikator te u ostalim industrijama kao sredstvo za površinsku obradu metala (uklanjanje hrđe, oksida i masti) te za čišćenje boca i industrijske opreme. Proizvod se upotrebljava i u prehrambenoj i farmaceutskoj industriji.

(22) Predmetni proizvod uključuje nekoliko vrsta proizvoda koje su u upitniku navedene kao kontrolni brojevi proizvoda („PCN"). U slučaju svih PCN-ova uzimaju se u obzir čistoća, veličina čestica i pakiranje kako je utvrđeno u početnom ispitnom postupku.

2.2. **Istovjetni proizvod**

(23) Ispitnim je postupkom utvrđeno da suhi natrijev glukonat koji industrija Unije proizvodi i prodaje u Uniji, suhi natrijev glukonat koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu u SAD-u, koji je odabran kao analogna zemlja kako je navedeno u uvodnim izjavama od 60. do 62., suhi natrijev glukonat koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu u Kini i suhi natrijev glukonat koji se proizvodi u Kini i prodaje u Uniji u osnovi imaju jednaka osnovna fizička i tehnička svojstva i namjene.

(24) Komisija je stoga zaključila da su ti proizvodi istovjetni proizvodi u smislu članka 1. stavka 4. Osnovne uredbe.

3. VJEROJATNOST NASTAVKA ILI PONAVLJANJA DAMPINGA

3.1. Uvodne napomene

(25) U skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe ispitivalo se je li vjerojatno da će zbog isteka postojećih mjera doći do nastavka ili ponavljanja dampinga.

(26) Kako je prethodno navedeno u uvodnoj izjavi 13. samo je jedan kineski proizvođač izvoznik surađivao u aktualnom ispitnom postupku. To je društvo tijekom RIPR-a pokrivalo ukupan izvoz natrijeva glukonata iz NRK-a u Uniju. Komisija je stoga smatrala da ima dovoljno informacija za procjenu izvozne cijene i dampinške marže tijekom RIPR-a (odjeljak 3.2.).

(27) Međutim, taj je proizvođač izvoznik predstavljao samo 2 % do 7 % ukupnog proizvodnog kapaciteta i samo 5 % do 10 % ukupne proizvodnje natrijeva glukonata u NRK-u. Osim toga, njegov izvoz u treće zemlje iznosio je samo od 23 % do 28 % ukupnog izvoza iz NRK-a u treće zemlje tijekom RIPR-a (točan ponder jedinog kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje u ukupnom kineskom proizvodnom kapacitetu, ukupnoj proizvodnji i ukupnom izvozu ne može se navesti zbog povjerljivosti). Zbog toga i s obzirom na to da ostali kineski proizvođači natrijeva glukonata iz NRK-a nisu surađivali Komisija je smatrala da nema dovoljno informacija za ispitivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga te da za procjenu kretanja uvoza u slučaju stavljanja mjera izvan snage mora upotrijebiti raspoložive podatke u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe (odjeljak 3.3.).

(28) Kineska nadležna tijela propisno su obaviještena da zbog nedostatne suradnje kineskih proizvođača izvoznika Komisija može primijeniti članak 18. Osnovne uredbe. U vezi s time nisu primljene nikakve primjedbe.

(29) Nalazi iz odjeljka 3.3. stoga su se temeljili na raspoloživim podacima. U tu su svrhu upotrijebljene informacije koje je dostavio proizvođač izvoznik koji surađuje, zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera, podnesci podnositelja zahtjeva, statistički podaci Eurostata, podaci koje su prikupile države članice u skladu s člankom 14. stavkom 6. Osnovne uredbe („baza podataka iz članka 14. stavka 6.") i javno dostupne informacije na internetu ([1]). U Kineskoj statističkoj bazi podataka o izvozu strukturom kodiranja natrijeva glukonata obuhvaćeni su drugi proizvodi koji ne podliježu aktualnom ispitnom postupku pa u njoj nije moguće odrediti obujam isključivo natrijeva glukonata. Stoga se taj izvor podataka nije mogao iskoristiti.

3.2. Damping u Uniji tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije

3.2.1. *Uobičajena vrijednost*

(30) U početnom je ispitnom postupku tretman tržišnoga gospodarstva odobren jedinom kineskom proizvođaču izvozniku koji surađuje u postojećem ispitnom postupku („Shandong Kaison Biochemicals" ili „SKB"). Stoga se utvrđivanje uobičajene vrijednosti za tog proizvođača izvoznika temeljilo na njegovim podacima o proizvodnji i prodaji.

(31) Komisija je najprije ispitala je li ukupan obujam domaće prodaje proizvođača izvoznika koji surađuje reprezentativan u skladu s člankom 2. stavkom 2. Osnovne uredbe. Domaća je prodaja reprezentativna ako ukupan obujam domaće prodaje istovjetnog proizvoda nezavisnim kupcima na domaćem tržištu proizvođača izvoznika čini najmanje 5 % njegova ukupnog obujma izvozne prodaje predmetnog proizvoda u Uniji tijekom RIPR-a. Stoga je ukupan volumen prodaje istovjetnog proizvoda na domaćem tržištu proizvođača izvoznika koji surađuje reprezentativan.

(32) Komisija je naknadno utvrdila vrste proizvoda koje se prodaju na domaćem tržištu, a koje su identične ili usporedive s vrstama proizvoda koje se prodaju za izvoz u Uniju.

([1]) https://www.prlog.org/12459353-sodium-gluconate-producers-in-china-see-sharp-increase-in-exports-in-2014.html

(33) Komisija je zatim ispitala je li domaća prodaja proizvođača izvoznika koji surađuje na domaćem tržištu za svaku vrstu proizvoda iz uvodne izjave 22., koja je identična ili usporediva s vrstom proizvoda koja se prodaje za izvoz u Uniju, reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. Osnovne uredbe. Domaća prodaja neke vrste proizvoda reprezentativna je ako ukupan obujam domaće prodaje te vrste proizvoda nezavisnim kupcima tijekom RIPR-a predstavlja najmanje 5 % ukupnog obujma izvozne prodaje u Uniju. Komisija je utvrdila da u slučaju jedne vrste proizvoda nema domaće prodaje zbog razlike u pakiranju, dok je domaća prodaja u slučaju ostalih vrsta proizvoda reprezentativna.

(34) Komisija je zatim za svaku vrstu proizvoda definirala udjel profitabilne prodaje nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom RIPR-a kako bi odlučila hoće li za izračun uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 4. Osnovne uredbe upotrebljavati stvarnu domaću prodaju.

(35) Uobičajena vrijednost temelji se na stvarnoj domaćoj cijeni po vrsti proizvoda bez obzira na to je li ta prodaja profitabilna ili nije:

(a) ako je obujam prodaje vrste proizvoda prodanog po neto prodajnoj cijeni jednakoj izračunanom trošku proizvodnje ili višoj od tog troška činio više od 80 % ukupnog obujma prodaje te vrste proizvoda; i

(b) ako je ponderirana prosječna prodajna cijena te vrste proizvoda jednaka jediničnom trošku proizvodnje ili viša od tog troška.

(36) U tom je slučaju uobičajena vrijednost ponderirani prosjek cijena ukupne domaće prodaje te vrste proizvoda tijekom RIPR-a.

(37) Uobičajena vrijednost jest stvarna domaća cijena po vrsti proizvoda isključivo profitabilne domaće prodaje tih vrsta proizvoda tijekom RIPR-a:

(a) ako obujam profitabilne prodaje te vrste proizvoda čini 80 % ukupnog obujma prodaje te vrste proizvoda ili manje; ili

(b) ako je ponderirana prosječna cijena te vrste proizvoda niža od jediničnog troška proizvodnje.

(38) Analizom domaće prodaje pokazalo se da je između 18 % i 23 % cjelokupne domaće proizvodnje bilo profitabilno te da je ponderirana prosječna prodajna cijena bila viša od troška proizvodnje. U skladu s time uobičajena vrijednost izračunana je kao ponderirani prosjek isključivo profitabilne prodaje.

(39) U slučaju vrste proizvoda bez domaće prodaje u uobičajenom tijeku trgovine Komisija je izračunala uobičajenu vrijednost u skladu s člankom 2. stavcima 3. i 6. Osnovne uredbe.

(40) Uobičajena vrijednost izračunana je tako da su sljedeće vrijednosti pribrojene prosječnom trošku proizvodnje istovjetnog proizvoda proizvođača izvoznika koji surađuje tijekom RIPR-a:

(a) ponderirani prosječni troškovi prodaje te ponderirani prosječni opći i administrativni troškovi koje je proizvođač izvoznik koji surađuje imao u pogledu domaće prodaje istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine tijekom RIPR-a; i

(b) ponderirana prosječna dobit koju je proizvođač izvoznik koji surađuje ostvario od domaće prodaje istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine tijekom RIPR-a.

3.2.2. *Izvozna cijena*

(41) Jedini proizvođač izvoznik koji surađuje izvozio je u Uniju izravno nezavisnim kupcima. Stoga je izvozna cijena bila stvarno plaćena ili naplativa cijena za predmetni proizvod kada se prodavao za izvoz u Uniju u skladu s člankom 2. stavkom 8. Osnovne uredbe.

3.2.3. *Usporedba*

(42) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu na temelju cijena franko tvornica.

(43) U slučajevima u kojima je to bilo potrebno kako bi se osigurala primjerena usporedba, Komisija je prilagodila uobičajenu vrijednost i/ili izvoznu cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena u skladu s člankom 2. stavkom 10. Osnovne uredbe. Izvršene su prilagodbe za troškove rukovanja, utovara i popratne troškove u predmetnoj zemlji, za troškove prijevoza (domaći i prekooceanski prijevoz), troškove osiguranja, troškove pakiranja, troškove kredita i nepovratni PDV.

3.2.4. *Dampinška marža*

(44) Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost svake vrste istovjetnog proizvoda s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste predmetnog proizvoda u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. Osnovne uredbe.

(45) Na temelju toga utvrđeno je da je ponderirana prosječna dampinška marža izražena kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, tijekom RIPR-a iznosila 2,6 %. Visinu te dampinške marže potrebno je promatrati u odnosu na činjenicu da je tijekom RIPR-a na tržište Unije iz NRK-a izvozio samo jedini kineski proizvođač izvoznik kojem je u početnom ispitnom postupku odobren tretman tržišnoga gospodarstva kako je navedeno u uvodnim izjavama 26. i 30.

3.3. **Kretanje uvoza u slučaju stavljanja mjera izvan snage**

(46) Slijedom nalaza o postojanju dampinga tijekom RIPR-a Komisija je analizirala postoji li vjerojatnost nastavka dampinga u slučaju isteka mjera. Analizirani su sljedeći elementi: proizvodni kapacitet i rezervni kapacitet u NRK-u, kretanje potražnje u NRK-u, izvoz iz NRK-a u ostale treće zemlje, dampinška marža kineskog izvoza u ostale treće zemlje i privlačnost tržišta Unije.

(47) Kako je navedeno u uvodnim izjavama 27. do 29. surađivao je samo jedan proizvođač izvoznik iz NRK-a. Stoga se nalazi u odjeljcima u nastavku temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe. U tu je svrhu Komisija upotrijebila informacije koje je dostavio proizvođač izvoznik koji surađuje, zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera, podneske podnositelja zahtjeva, statističke podatke Eurostata, podatke koje su prikupile države članice u skladu s člankom 14. stavkom 6. Osnovne uredbe („baza podataka iz članka 14. stavka 6.") i javno dostupne informacije na internetu kako je navedeno u uvodnoj izjavi 29.

(48) Treba podsjetiti da je tijekom razmatranog razdoblja iz početnog ispitnog postupka došlo do povećanja obujma uvoza za 77 %, što u apsolutnoj vrijednosti odgovara povećanju od 1 774 tone (s 2 291 tone u 2005. na 4 095 tona tijekom razdoblja početnog ispitnog postupka). Odgovarajući kineski tržišni udjel povećao se s 12,8 % na 24,9 % na kraju razdoblja početnog ispitnog postupka prije uvođenja mjera.

3.3.1. *Proizvodni kapacitet, rezervni kapacitet i kretanje potražnje u NRK-u*

(49) Proizvodni kapacitet jedinog kineskog izvoznika koji surađuje bio je trostruko veći od potrošnje u Uniji tijekom RIPR-a. Utvrđeno je da je njegova stopa iskorištenosti kapaciteta iznosila između 75 % i 80 %. Iz toga slijedi da samo rezervni kapacitet tog društva iznosi više od polovine potrošnje u Uniji.

(50) Osim toga, na temelju informacija dostavljenih u zahtjevu koje su uspoređene s javno dostupnim informacijama iz uvodne izjave 29. natrijev glukonat u NRK-u proizvodi 40 proizvođača čiji se ukupan proizvodni kapacitet u 2014. kretao u rasponu od 1 000 000 do 1 200 000 tona, a riječ je o povećanju od približno 50 % u usporedbi s 2010. U 2014. kineski su proizvođači iskoristili samo približno polovicu svojih kapaciteta jer su proizveli približno 550 000 tona.

(51) U zahtjevu za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera procijenjeno je da se kineska potražnja na domaćem tržištu u 2014. kretala u rasponu od 400 000 do 500 000 tona, pri čemu je za izvoz dostupan kapacitet od približno 600 000 do 700 000 tona. Tijekom RIPR-a potrošnja u Uniji iznosila je između 16 000 i 22 000 tona, što znači da je rezervni kapacitet u NRK-u približno 30 puta veći od potrošnje natrijeva glukonata u Uniji.

(52) Potražnju za natrijevim glukonatom u NRK-u u velikoj mjerio određuje građevinska industrija. U građevinskoj industriji on se upotrebljava kao aditiv za beton koji se proizvodi od natrijeva glukonata. Nije isključeno da može doći do povećanja potrošnje natrijeva glukonata na kineskom domaćem tržištu u slučaju rasta građevinske industrije u NRK-u. Međutim, rezervni kapacitet u NRK-u znatno premašuje potrošnju u Uniji te je stoga, čak i u slučaju rasta domaće potrošnje u NRK-u, vjerojatno da će rezervni kapacitet i dalje biti znatan uz veliki potencijal za izvoz na tržište Unije.

3.3.2. *Obujam i cijene izvoza u ostale treće zemlje*

(53) Zbog razloga navedenog u uvodnoj izjavi 29. kineska baza podataka nije se mogla upotrijebiti za analizu kineskog izvoza natrijeva glukonata u ostale treće zemlje.

(54) Na temelju informacija iz zahtjeva koje su prilagođene prema potrebi i uspoređene s javno dostupnim informacijama kako je navedeno u uvodnoj izjavi 29. utvrđeno je da se u razdoblju od 2012. do 2014. obujam kineskog izvoza u ostale treće zemlje ukupno povećao za približno 45 %, odnosno da je u 2014. dosegnuo približno 116 000 tona.

(55) Javni podaci o prosječnim kineskim cijenama izvoza na tržišta ostalih trećih zemalja nisu dostupni. Iz cijena za ostale treće zemlje jedinog kineskog proizvođača koji surađuje u razdoblju od 2012. do 2014. vidljivo je smanjenje sa 600,00 do 660,00 EUR/tona u 2012. na 500,00 do 550,00 EUR/tona u 2014. Tijekom RIPR-a izvozne cijene jedinog kineskog proizvođača koji surađuje povećale su se u usporedbi s 2014., odnosno neznatno su premašile iznos od 600,00 EUR/tona. Cijene su bile u skladu s kineskim izvoznim cijenama u ostale treće zemlje koje su dostavili podnositelji zahtjeva, uz iznimku RIPR-a za koji su podnositelji zahtjeva dostavili informacije o nastavku pada kineskih cijena za ostale treće zemlje do razine od 539,00 do 583,00 EUR/tona.

3.3.3. *Damping u ostalim trećim zemljama*

(56) Zbog razloga navedenih u uvodnoj izjavi 27. raspoloživi podaci u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe upotrebljavale su se za analizu vjerojatnosti nastavka dampinga u slučaju isteka mjera.

(57) Iako javne informacije o kineskim izvoznim cijenama u ostale treće zemlje nisu bile dostupne, podnositelji zahtjeva dostavili su informacije iz kojih je vidljivo da su prosječne cijene svih ostalih kineskih proizvođača izvoznika u ostale treće zemlje bile u skladu s prosječnom izvoznom cijenom jedinog kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje u ostale treće zemlje kako je navedeno u uvodnoj izjavi 55.

(58) Kako bi procijenila dampinške prakse kineskih proizvođača izvoznika u ostale treće zemlje, Komisija je izradila dva izračuna dampinške marže, odnosno jedan s pomoću prosječne izvozne cijene kineskih proizvođača izvoznika u ostale treće zemlje koju su dostavili podnositelji zahtjeva i drugi s pomoću detaljnih podataka o izvoznim transakcijama koje je u svojem odgovoru na antidampinški upitnik dostavio SKB, jedini kineski proizvođač izvoznik koji surađuje, za svojih pet najvećih izvoznih tržišta kao referentnu vrijednost za izvoz ostalih kineskih proizvođača izvoznika.

(59) U tom se pogledu podsjeća da je tijekom početnog ispitnog postupka proizvođač izvoznik koji surađuje bio jedino društvo kojem je odobren tretman tržišnog gospodarstva. Iz toga slijedi da je za ostale kineske proizvođače izvoznike uobičajenu vrijednost potrebno izračunati u skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (a) Osnovne uredbe, odnosno na osnovi cijene ili izračunane vrijednosti u trećoj zemlji s tržišnim gospodarstvom („analogna zemlja"). U tu je svrhu morala biti odabrana analogna zemlja.

(60) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 8. jedino je proizvođač iz SAD-a surađivao u ispitnom postupku tako da je dostavio cjelovit odgovor na upitnik i prihvatio posjet radi provjere.

(61) Komisija je utvrdila da SAD ispunjava kriterije za odgovarajuću analognu zemlju jer su količine koje se prodaju na tom tržištu dovoljno velike te da postoji oštro tržišno natjecanje između domaće proizvodnje i uvoza iz ostalih zemalja poput NRK-a, Italije i Francuske. Osim toga, SAD nije primjenjivao antidampinšku pristojbu na predmetni proizvod.

(62) S obzirom na prethodno navedeno zaključeno je da je SAD odgovarajuća analogna zemlja u skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (a) Osnovne uredbe te su informacije koje je dostavio jedini proizvođač koji surađuje iz analogne zemlje upotrijebljene kao osnova za utvrđivanje uobičajene vrijednosti za proizvođače izvoznike kojima u početnom ispitnom postupku nije odobren tretman tržišnoga gospodarstva.

(63) Kad je riječ o prvom izračunu dampinga iz uvodne izjave 58. Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost jedinog proizvođača koji surađuje iz analogne zemlje s prosječnom izvoznom cijenom kineskih proizvođača izvoznika na razini franko tvornica koju su dostavili podnositelji zahtjeva u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. Osnovne uredbe. U slučajevima u kojima je to bilo potrebno kako bi se osigurala primjerena usporedba, Komisija je prilagodila uobičajenu vrijednost i/ili izvoznu cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena u skladu s člankom 2. stavkom 10. Osnovne uredbe. Izvršene su prilagodbe za troškove prijevoza, rukovanja i popratne troškove, za troškove pakiranja i nepovratni PDV procijenjene na temelju odgovora na upitnik proizvođača izvoznika koji surađuje iz NRK-a.

(64) Na toj je osnovi utvrđeno da se kineski izvoz u ostale treće zemlje odvija uz damping na razini višoj od 70 %.

(65) Kad je riječ o drugom izračunu dampinga iz uvodne izjave 58. za koji su, zbog razloga navedenih u uvodnoj izjavi 57., upotrijebljeni detaljni podaci o izvoznim transakcijama koje je u svojem odgovoru na antidampinški upitnik dostavio SKB za svojih pet najvećih izvoznih tržišta kao referentnu vrijednost za izvoz ostalih kineskih proizvođača izvoznika, uobičajena vrijednost izračunana je kako je navedeno u uvodnim izjavama od 59. do 63.

(66) Izvozna cijena bila je stvarno plaćena ili naplativa cijena za predmetni proizvod pri prodaji za izvoz u pet najvećih trećih zemalja, u skladu s člankom 2. stavkom 8. Osnovne uredbe.

(67) Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost svake vrste istovjetnog proizvoda s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste predmetnog proizvoda na razini franko tvornica u pet najvećih ostalih trećih zemalja u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. Osnovne uredbe. U slučajevima u kojima je to bilo potrebno kako bi se osigurala primjerena usporedba, Komisija je prilagodila uobičajenu vrijednost i/ili izvoznu cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena u skladu s člankom 2. stavkom 10. Osnovne uredbe.

(68) Izvršene su prilagodbe za troškove rukovanja, utovara i popratne troškove u predmetnoj zemlji, za troškove prijevoza (domaći i prekooceanski prijevoz), troškove osiguranja, troškove pakiranja, troškove kredita i nepovratni PDV.

(69) Na toj je osnovi utvrđeno da se kineski izvoz u ostale treće zemlje odvija uz damping na razini od približno 50 %.

(70) Osim toga, radi cjelovitosti i usporedbe izračunana je dampinška marža i za izvoz SKB-a na tržišta ostalih trećih zemalja s pomoću podataka koje je dostavio. Utvrđena je dampinška marža od približno 8,3 %.

(71) Razlika između dampinške marže iz uvodnih izjava 64. i 69. i dampinške marže iz uvodnih izjava 45. i 70. objašnjava se činjenicom da se prva temelji na podacima o uobičajenoj vrijednosti za analogno tržište, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 59., dok se potonja, utvrđena za jedinog kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje, temelji na uobičajenoj vrijednosti utvrđenoj na temelju njegovih vlastitih podataka o proizvodnji i prodaji jer mu je u početnom ispitnom postupku odobren tretman tržišnoga gospodarstva kako je navedeno u uvodnim izjavama 30. do 40. Osim toga, dampinška marža izračunana za jedinog kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje tijekom RIPR-a iz uvodne izjave 45. odnosi se na izvoz na tržište Unije gdje su prevladavale više cijene, dok se sve ostale izračunane dampinške marže odnose na izvoz na tržišta ostalih trećih zemalja.

(72) Kineske dampinške prakse utvrđene u ostalim trećim zemljama snažan su pokazatelj vjerojatnog ponašanja kineskih proizvođača izvoznika u smislu cijena u slučaju isteka mjera.

3.3.4. *Privlačnost tržišta Unije*

(73) Radi procjene privlačnosti tržišta Unije i vjerojatnosti usmjeravanja izvoza iz NRK-a na tržište Unije u slučaju isteka mjera analizirani su kineski izvoz u ostale treće zemlje u smislu obujma i cijena te cijene na kineskom domaćem tržištu u usporedbi s prosječnim cijenama na tržištu Unije.

(74) Obujam kineskog izvoza u ostale treće zemlje ukupno se povećao za približno 45 % u razdoblju od 2012. do 2014., odnosno u 2014. je dosegnuo približno 116 000 tona.

(75) Kad je riječ o domaćim cijenama kako je navedeno u uvodnim izjavama 27. do 29., zbog nedostatka drugih informacija kao referentna vrijednost upotrijebljene su domaće cijene jedinog kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje. Iz usporedbe je vidljivo da su u 2014. prosječne cijene na tržištu Unije bile od 43 % do 55 % više od prosječnih domaćih cijena u NRK-u, odnosno od 27 % do 35 % više od prosječnih domaćih cijena u NRK-u tijekom RIPR-a.

(76) Na temelju podataka koje su dostavili podnositelji zahtjeva utvrđeno je da su kineske izvozne cijene u ostale treće zemlje u skladu s izvoznim cijenama u ostale treće zemlje jedinog kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje kako je navedeno u uvodnoj izjavi 55. Utvrđeno je da su u 2014. prosječne cijene na tržištu Unije bile u prosjeku od 25 % do 45 % više od kineskih izvoznih cijena u ostale treće zemlje, odnosno od 20 % do 40 % više od kineskih izvoznih cijena u ostale treće zemlje tijekom RIPR-a. Razine cijena jedinog kineskog izvoznika koji surađuje u ostale treće zemlje tijekom RIPR-a za 20 % do 30 % su bile niže od cijena industrije Unije.

(77) U slučaju stavljanja antidampinških mjera izvan snage, zbog tih znatno viših razina cijena tržište Unije privlačno je kineskim izvoznicima.

(78) Interes kineskih proizvođača izvoznika za izvoz na tržište Unije potvrđuje i stalna prisutnost SKB-a na tržištu Unije. Unatoč mjerama na snazi to je društvo gotovo udvostručilo obujam izvoza u Uniju i povećalo tržišni udjel za približno 50 % od razdoblja početnog ispitnog postupka do aktualnog RIPR-a.

3.3.5. *Zaključak o vjerojatnosti nastavka dampinga*

(79) S obzirom na procijenjeni znatni rezervni kapacitet u NRK-u koji bi se mogao iskoristiti za izvoz u Uniju po dampinškim cijenama i uzimajući u obzir privlačnost tržišta Unije i ponašanje kineskih izvoznika u smislu cijena na tržištima ostalih trećih zemalja Komisija je zaključila da postoji velika vjerojatnost da bi u slučaju stavljanja izvan snage antidampinških mjera došlo do znatnog povećanja obujma dampinškog uvoza natrijeva glukonata iz NRK-a u Uniju.

4. VJEROJATNOST NASTAVKA ILI PONAVLJANJA ŠTETE

4.1. **Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji**

(80) Proizvođači iz Unije koji surađuju Jungbunzlauer SA i Roquette Italia S.p.A. čine 100 % proizvodnje u Uniji.

(81) Oni se stoga smatraju „industrijom Unije” u smislu članka 4. stavka 1. Osnovne uredbe.

(82) Budući da industriju Unije čine samo dva proizvođača, sve brojke povezane s osjetljivim podacima o društvima morale su biti prikazane u obliku indeksa ili raspona radi zaštite povjerljivosti podataka.

4.2. **Potrošnja u Uniji**

(83) Komisija je utvrdila potrošnju u Uniji na temelju ukupnog obujma prodaje industrije Unije na tržištu Unije koji je dobiven nakon provjere odgovora na upitnik dvaju proizvođača iz Unije, na temelju ukupnog obujma uvoza prema podacima Eurostata i provjerenih podataka kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje.

(84) Potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 1.

Potrošnja u Uniji

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Ukupna potrošnja u Uniji (u tonama)	13 000 – 19 000	14 000 – 20 000	16 000 – 22 000	16 000 – 22 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*109*	*119*	*122*

Izvor: Odgovori na upitnik i Eurostat.

(85) Potrošnja u Uniji tijekom razmatranog razdoblja povećavala se stalno za ukupno 22 %.

4.3. **Uvoz iz predmetne zemlje**

4.3.1. *Obujam i tržišni udjel uvoza iz predmetne zemlje*

(86) Komisija je utvrdila obujam uvoza na temelju podataka Eurostata i provjerenog odgovora na upitnik kineskog proizvođača izvoznika koji surađuje koji je predstavljao 100 % ukupnog kineskog uvoza tijekom RIPR-a.

(87) Uvoz u Uniju iz predmetne zemlje kretao se kako slijedi:

Tablica 2.

Obujam uvoza i tržišni udjel

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Kineski uvoz (u tonama)	500 – 2 500	500 – 2 500	500 – 2 500	500 – 2 500
Indeks (2012. = 100)	*100*	*110*	*122*	*109*
Kineski tržišni udjel (%)	4 – 16	4 – 16	4 – 16	3 – 15
Indeks (2012. = 100)	*100*	*100*	*103*	*89*

Izvor: Odgovori na upitnik i Eurostat.

(88) Tijekom razmatranog razdoblja kineski se obujam uvoza povećao za ukupno 9 %. Prvo se u razdoblju od 2012. do 2014. povećao za 22 %, a potom se u RIPR-u smanjio za 13 %. Međutim, s obzirom na to da je kineski uvoz samo djelomično slijedio povećanje potrošnje u Uniji, kineski tržišni udjel slijedio je drukčije kretanje. U razdoblju od 2012. do 2013. ostao je stabilan, u 2014. neznatno se povećao za 3 %, dok se od 2014. do RIPR-a smanjio za 14 %. Kineski tržišni udjel ukupno se smanjio za 11 % tijekom razmatranog razdoblja. Međutim, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 78., jedini kineski proizvođač izvoznik koji surađuje udvostručio je obujam svojeg izvoza u Uniju i povećao svoj tržišni udjel za 50 % u usporedbi s razdobljem početnog ispitnog postupka uz dampinške razine cijena.

4.3.2. *Cijene uvoza iz predmetne zemlje i obaranje cijena*

(89) Komisija je utvrdila kretanje cijena kineskog uvoza na temelju Eurostatovih podataka.

(90) Prosječna cijena uvoza u Uniju iz predmetne zemlje kretala se kako slijedi:

Tablica 3.

Uvozne cijene (EUR/tona)

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Kineske uvozne cijene (EUR/tona)	680 – 750	600 – 670	600 – 670	670 – 740
Indeks (2012. = 100)	*100*	*89*	*89*	*98*

Izvor: Eurostat.

(91) Prosječne cijene uvoza tijekom razmatranog razdoblja ukupno su se smanjile za 2 %. Uvozne cijene smanjile su se za 11 % u razdoblju od 2012. do 2013., ostale su stabilne u 2014. i povećale se za 9 % tijekom RIPR-a.

(92) Komisija je utvrdila obaranje cijena proizvođača izvoznika koji surađuje tijekom RIPR-a usporedbom:

— ponderiranih prosječnih prodajnih cijena prema vrsti proizvoda proizvođača iz Unije koje su naplaćene nepovezanim kupcima na tržištu Unije, prilagođenih na razinu franko tvornica; i

— odgovarajućih ponderiranih prosječnih cijena naplaćenih prema vrsti proizvoda iz uvoza prvom nezavisnom kupcu na tržištu Unije, utvrđenih na temelju cijena CIF (troškovi, osiguranje, vozarina) uz odgovarajuće prilagodbe za antidampinške i carinske pristojbe i troškove nastale nakon uvoza.

(93) Usporedba cijena izvršena je za svaku vrstu proizvoda za transakcije na istoj razini trgovine, nakon potrebnog usklađivanja i odbijanja rabata i popusta. Rezultat usporedbe izražen je kao postotak prosječne ponderirane cijene industrije Unije tijekom RIPR-a. Utvrđeno je da u slučaju proizvođača izvoznika koji surađuje tijekom RIPR-a nije bilo obaranja cijena čak i bez uzimanja u obzir antidampinških pristojbi. Međutim, iako je tijekom RIPR-a predstavljao 100 % uvoza iz Kine, proizvođač izvoznik koji surađuje činio je tek između 2 % i 7 % ukupnog kineskog proizvodnog kapaciteta.

4.4. **Uvoz iz ostalih trećih zemalja**

(94) Uvoz u Uniju iz trećih zemalja osim predmetne zemlje kretao se kako slijedi:

Tablica 4.

Tržišni udjel ostalih trećih zemalja

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Uvoz (tone)	0 – 300	0 – 500	0 – 400	0 – 300
Indeks (2012. = 100)	*100*	*582*	*256*	*132*
Tržišni udjel (%)	0 – 1	1 – 2	0 – 1	0 – 1
Indeks (2012. = 100)	*100*	*543*	*217*	*109*

Izvor: Eurostat.

(95) Tržišni udjel uvoza iz trećih zemalja tijekom razmatranog razdoblja iznosio je najviše 2 %, dok je tijekom RIPR-a iznosio manje od 1 %.

4.5. **Gospodarsko stanje industrije Unije**

4.5.1. *Opće napomene*

(96) U skladu s člankom 3. stavkom 5. Osnovne uredbe ispitivanje utjecaja dampinškog uvoza na industriju Unije uključivalo je i procjenu svih gospodarskih pokazatelja koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja. Komisija je ocijenila te pokazatelje na temelju provjerenih odgovora na upitnik proizvođača iz Unije.

4.5.2. *Pokazatelji štete*

4.5.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

(97) Ukupna proizvodnja Unije, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta kretali su se tijekom razmatranog razdoblja kako slijedi:

Tablica 5.

Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Proizvodnja (u tonama)	38 000 – 58 000	33 000 – 53 000	34 000 – 54 000	35 000 – 55 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*90*	*92*	*94*
Proizvodni kapacitet (u tonama)	50 000 – 70 000	50 000 – 70 000	50 000 – 70 000	50 000 – 70 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Iskorištenost kapaciteta (%)	70 – 90	65 – 85	65 – 85	65 – 85
Indeks (2012. = 100)	*100*	*90*	*92*	*94*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(98) U razdoblju od 2012. do 2013. obujam proizvodnje smanjio se za 10 %, a od 2014. do RIPR-a neznatno se povećao. Obujam proizvodnje tijekom razmatranog razdoblja ukupno se smanjio za 6 %. To smanjenje proizvodnje objašnjava se smanjenjem od 30 % do 40 % obujma izvoza tijekom razmatranog razdoblja koje je samo djelomično nadoknađeno povećanjem domaće prodaje iz tablice 6.

(99) Proizvodni kapacitet nije se mijenjao tijekom razmatranog razdoblja.

4.5.2.2. Obujam prodaje, tržišni udjel i vlastita upotreba

(100) Obujam prodaje industrije Unije i tržišni udjel tijekom razmatranog razdoblja kretali su se kako slijedi:

Tablica 6.

Obujam prodaje i tržišni udjel

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Obujam prodaje na tržištu Unije (u tonama)	11 500 – 17 500	12 500 – 18 500	14 000 – 20 000	15 000 – 21 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*107*	*118*	*123*

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Tržišni udjel industrije Unije (%)	84 – 96	84 – 96	84 – 96	85 – 97
Indeks (2012. = 100)	*100*	*100*	*100*	*101*

Izvor: Odgovori na upitnik i Eurostat.

(101) Industrija Unije uspijevala je pratiti povećanje potrošnje u Uniji stalnim povećanjem obujma prodaje za ukupno 23 % tijekom razmatranog razdoblja.

(102) Budući da je obujam prodaje tijesno pratio uočeno kretanje potrošnje u Uniji, tržišni udjel industrije Unije nije se mijenjao u razdoblju od 2012. do 2014., dok se tijekom RIPR-a neznatno povećao za 1 %.

(103) Vlastita upotreba, koja je tijekom razmatranog razdoblja bila praktički konstantna kako je navedeno u tablici u nastavku, nije utjecala na uočeno kretanje proizvodnje i iskorištenosti kapaciteta.

Tablica 7.

Vlastita upotreba

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Vlastita upotreba (u tonama)	9 000 – 19 000	9 000 – 19 000	9 000 – 19 000	9 000 – 19 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*100*	*100*	*101*

Izvor: Odgovori na upitnik.

4.5.2.3. Rast

(104) Obujam domaće prodaje industrije Unije tijesno je pratio kretanje domaće potrošnje i tijekom razmatranog razdoblja povećao se za 23 %. Kao posljedica toga industrija Unije zadržala je stabilnu razinu tržišnog udjela tijekom razmatranog razdoblja.

4.5.2.4. Zaposlenost i produktivnost

(105) Zaposlenost i produktivnost tijekom razmatranog razdoblja kretale su se kako slijedi:

Tablica 8.

Zaposlenost i produktivnost

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Broj zaposlenika	0 – 100	0 – 100	0 – 100	0 – 100
Indeks (2012. = 100)	*100*	*99*	*101*	*103*
Produktivnost (u tonama po zaposleniku)	500 – 1 500	500 – 1 500	500 – 1 500	500 – 1 500
Indeks (2012. = 100)	*100*	*91*	*91*	*91*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(106) Broj zaposlenika u industriji Unije gotovo se nije mijenjao tijekom cijelog razmatranog razdoblja. Zbog smanjenja proizvodnje i stabilnosti zaposlenja tijekom razmatranog razdoblja došlo je do smanjenja produktivnosti.

(107) Ispitnim je postupkom utvrđeno da industrija Unije zbog visoke razine automatizacije ne može smanjiti broj zaposlenika proporcionalno smanjenju proizvodnje.

4.5.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(108) Ispitnim je postupkom u uvodnoj izjavi 45. utvrđeno da uvoz natrijeva glukonata iz NRK-a i dalje ulazi na tržište po dampinškim cijenama.

(109) Industrija Unije imala je koristi od antidampinških mjera na snazi i počela se oporavljati od prethodnog dampinga. Tijekom razmatranog razdoblja povećala je obujam prodaje za 23 % i tržišni udjel za 1 %. Međutim, oporavak od prethodnog dampinga ne može se smatrati konsolidiranim, posebno s obzirom na kretanje profitabilnosti kako je navedeno u uvodnoj izjavi 123., koja je u 2012. i 2013. i dalje bila negativna, dok je tek tijekom RIPR-a postala pozitivna.

4.5.2.6. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

(110) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene proizvođača iz Unije naplaćene nepovezanim kupcima u Uniji tijekom razmatranog razdoblja kretale su se kako slijedi:

Tablica 9.

Prodajne cijene u Uniji i jedinični trošak proizvodnje

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Prosječna jedinična prodajna cijena u Uniji (EUR/tona)	740 – 810	730 – 800	700 – 770	700 – 770
Indeks (2012. = 100)	*100*	*99*	*94*	*95*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(111) Prosječne prodajne cijene industrije Unije smanjile su se za 5 % tijekom razmatranog razdoblja. U razdoblju od 2012. do 2014. cijene su se stalno smanjivale, dok je tijekom RIPR-a došlo do neznatnog povećanja.

(112) Trošak proizvodnje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja kretao se kako slijedi:

Tablica 10.

Jedinični trošak proizvodnje

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Jedinični trošak proizvodnje (EUR/tona)				
Indeks (2012. = 100)	*100*	*98*	*86*	*80*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(113) Tijekom razmatranog razdoblja jedinični trošak proizvodnje smanjio se za 20 %. Djelomično je to posljedica smanjenja cijene sirovina, kako je detaljnije navedeno u uvodnoj izjavi 114. u nastavku, a djelomično uštede troškova zbog kojega je tijekom razmatranog razdoblja došlo do smanjenja različitih komponenata ukupnog troška proizvodnje, a posebno do drastičnog smanjenja troškova održavanja.

(114) Ovisno o stupnju integracije proizvodnog postupka proizvođači iz Unije upotrebljavali su kukuruz ili glukozni sirup na bazi kukuruza kao glavnu sirovinu. Budući da su te sirovine važna komponenta troška proizvodnje, smanjenje njihovih cijena činilo je od 25 % do 35 % smanjenja troška proizvodnje tijekom razmatranog razdoblja. Svako povećanje cijene kukuruza ili glukoznog sirupa na bazi kukuruza stoga može dovesti do trenutačnog narušavanja poboljšanog položaja industrije Unije koji je rezultat smanjenja troška proizvodnje.

(115) Zahvaljujući smanjenju troška proizvodnje tijekom razmatranog razdoblja došlo je samo do neznatnog smanjenja prosječnih jediničnih prodajnih cijena od 5 % zbog činjenice da se industrija Unije još uvijek oporavljala od gubitaka iz ranijih razdoblja koji su posljedica prethodnih dampinških praksi.

4.5.2.7. Troškovi rada

(116) Prosječni troškovi rada proizvođača iz Unije tijekom razmatranog razdoblja kretali su se kako slijedi:

Tablica 11.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Indeks (2012. = 100)	*100*	*93*	*104*	*107*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(117) Prosječni troškovi rada povećali su se za 7 % tijekom razmatranog razdoblja. U svakom slučaju, s obzirom na to da rad čini samo mali dio troška proizvodnje, to se ne treba smatrati mjerodavnim pokazateljem u analizi gospodarskog stanja industrije Unije.

4.5.2.8. Zalihe

(118) Razine zaliha proizvođača iz Unije tijekom razmatranog razdoblja kretale su se kako slijedi:

Tablica 12.

Zalihe

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Završne zalihe (u tonama)	4 000 – 8 000	3 000 – 7 000	1 000 – 5 000	1 000 – 5 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*89*	*47*	*43*
Završne zalihe kao postotak proizvodnje (%)	8 – 16	8 – 16	2 – 11	2 – 10
Indeks (2012. = 100)	*100*	*99*	*51*	*46*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(119) Razina zaliha smanjila se za 54 % tijekom razmatranog razdoblja.

(120) Utvrđeno je da su zalihe tijekom RIPR-a bile na uobičajenoj razini.

4.5.2.9. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost povećanja kapitala

(121) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja kretali su se kako slijedi:

Tablica 13.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2012.	2013.	2014.	RIPR
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prodajnog prometa)	– 20 – 0	– 15 – + 5	– 10 – + 10	– 5 – + 15
Indeks (2012. = 100)	*100*	*101*	*111*	*118*
Novčani tok (EUR)	– 3 400 000 – – 1 400 000	– 1 600 000 – + 400 000	700 000 – 2 700 000	1 200 000 – 3 200 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*182*	*284*	*309*
Ulaganja (EUR)	300 000 – 1 000 000	100 000 – 800 000	100 000 – 700 000	0 – 600 000
Indeks (2012. = 100)	*100*	*66*	*56*	*35*
Povrat ulaganja (%)	– 20 – 0	– 20 – 0	– 10 – + 10	0 – 20
Indeks (2012. = 100)	*100*	*99*	*111*	*122*

Izvor: Odgovori na upitnik.

(122) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije iskazivanjem neto dobiti prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji kao postotak prometa od te prodaje.

(123) Industrija Unije ostvarivala je gubitke tijekom prve dvije godine razmatranog razdoblja, a tek je 2014. bila na pragu isplativosti. Tek je tijekom RIPR-a profitabilnost konačno došla blizu ciljne dobiti iz početnog ispitnog postupka, ali je ipak ostala ispod nje. Potrebno je naglasiti da je to zakašnjelo poboljšanje posljedica smanjenja troška proizvodnje koje je u velikoj mjeri posljedica povoljnog kretanja cijena kukuruza i glukoznog sirupa na bazi kukuruza, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 114. Svako povećanje cijena tih sirovina, koje su podložene promjenama cijena uvjetovanim klimatskim uvjetima i usjevima, stoga može dovesti do trenutačnog narušavanja nedavno ostvarene profitabilnosti.

(124) Novčani tok, odnosno sposobnost proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje poslovanje, bio je negativan tijekom prve dvije godine, a postao je pozitivan tek u drugoj polovini razmatranog razdoblja.

(125) Međutim, poboljšanje novčanog toka djelomično je ostvareno na štetu ulaganja, koja su se tijekom razmatranog razdoblja smanjila za 65 % i bila gotovo zanemariva u usporedbi s bruto vrijednošću dugotrajne imovine koja se upotrebljava za proizvodnju predmetnog proizvoda. Poboljšanje novčanog toka posljedica je i poboljšanja profitabilnosti koje je, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 123., u velikoj mjeri posljedica povoljnih kretanja cijene kukuruza i glukoznog sirupa na bazi kukuruza. Svako povećanje cijena tih sirovina, koje su podložene promjenama cijena uvjetovanim klimatskim uvjetima i usjevima, stoga može dovesti do trenutačnog narušavanja poboljšanja novčanog toka.

(126) Potrebno je naglasiti i da niske razine ulaganja i troškova održavanja (vidjeti uvodnu izjavu 113.), iako privremeno pridonose novčanom toku i profitabilnosti, nisu dugoročno održive jer će u budućnosti dovesti do propadanja proizvodnih postrojenja. To bi u konačnici moglo utjecati na trošak proizvodnje i učinkovitost proizvodnog procesa. U svakom slučaju potrebna ulaganja i troškove održavanja moguće je jedino odgoditi za kasnije razdoblje uz odgođeni negativni učinak na novčani tok i profitabilnost.

(127) Povrat ulaganja je dobit izražena kao postotak neto knjigovodstvene vrijednosti ulaganja. Tijekom prve dvije godine razmatranog razdoblja bio je negativan, a tek je tijekom RIPR-a postao pozitivan. S obzirom na to da su povrat ulaganja i profitabilnost međusobno usko povezani pokazatelji štete, poboljšanje povrata ulaganja bilo je izravna posljedica poboljšanja profitabilnosti. Stoga je poboljšanje povrata ulaganja u velikoj mjeri i posljedica povoljnog kretanja cijene kukuruza i glukoznog sirupa na bazi kukuruza iz uvodne izjave 123. Svako povećanje cijena tih sirovina, koje su podložene promjenama cijena uvjetovanim klimatskim uvjetima i usjevima, stoga može dovesti do trenutačnog narušavanja nedavnog poboljšanja povrata ulaganja.

(128) Industrija Unije zadržala je ulaganje svježeg kapitala u djelatnost natrijeva glukonata na strogom minimumu snižavanjem razine ulaganja na gotovo zanemarive iznose kako je navedeno u uvodnim izjavama 125. i 126. Stoga nije bilo moguće analizirati sposobnost prikupljanja kapitala.

4.5.3. *Zaključak o šteti*

(129) Tijekom razmatranog razdoblja došlo je do pozitivnog kretanja obujma prodaje i tržišnog udjela jer je industrija Unije uspijevala pratiti povećanje potrošnje. Međutim, time tijekom razmatranog razdoblja nije spriječeno smanjenje proizvodnje i iskorištenosti kapaciteta.

(130) Pokazatelji štete povezani s financijskim rezultatima industrije Unije (profitabilnost, novčani tok i povrat ulaganja) bili su negativni ili u najboljem slučaju blizu nule tijekom prve tri godine razmatranog razdoblja, a tek su tijekom RIPR-a dosegnuli pozitivne razine, uz iznimku novčanog toka koji je postao pozitivan već u 2014.

(131) Međutim, pozitivno kretanje profitabilnosti, novčanog toka i povrata ulaganja ne može se smatrati stabilnim jer je ostvareno tek krajem razmatranog razdoblja (novčani tok) i tijekom RIPR-a (profitabilnost i povrat ulaganja). Osim toga, pozitivna razina sva tri pokazatelja u RIPR-u u velikoj je mjeri posljedica smanjenja troška glavnih sirovina (kukuruza i glukoznog sirupa na bazi kukuruza) koji ovisi o promjenama iz uvodnih izjava 123., 125. i 127. te ušteda u kapitalnim ulaganjima i troškovima održavanja koje nisu dugoročno održive (vidjeti uvodnu izjavu 126.). Osim toga, razina profitabilnosti ostvarena u RIPR-u i dalje je bila niža od ciljne dobiti iz početnog ispitnog postupka.

(132) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je zaključila da se industrija Unije tijekom RIPR-a počela oporavljati od prethodnog dampinga te da u istom razdoblju nije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. Osnovne uredbe. Međutim, ispitnim postupkom utvrđeno je i da financijski rezultati industrije Unije nisu dostatni za jamstvo dugoročne održivosti.

4.6. **Vjerojatnost ponavljanja štete**

(133) Radi procjene vjerojatnosti ponavljanja štete u obzir je uzeto nekoliko čimbenika, odnosno proizvodni i rezervni kapacitet u NRK-u, obujam izvoza kineskih proizvođača izvoznika na ostala treća tržišta, cijene kineskog izvoza na ostala treća tržišta i kineske domaće cijene, privlačnost tržišta Unije i nalazi početnog ispitnog postupka.

(134) Kako je utvrđeno u uvodnoj izjavi 51. kineski rezervni kapacitet tijekom RIPR-a iznosio je 600 000 do 700 000 tona, odnosno približno 30 puta više od potrošnje u Uniji koja je iznosila od 16 000 do 22 000 tona. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 52., čak i u slučaju upotrebe tog rezervnog kapaciteta za zadovoljavanje moguće veće potražnje u NRK-u ili ostalim trećim zemljama, i dalje bi velik rezervni kapacitet bio dostupan za izvoz u Uniju.

(135) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 54. došlo je do znatnog povećanja izvoznog obujma iz Kine u ostale treće zemlje. Izvoz u ostale treće zemlje povećao se za 45 % u razdoblju od 2012. do 2014. te je u 2014. dosegnuo približno 116 000 tona. Samo je ta količina više od šest puta veća od potrošnje u Uniji u istom razdoblju.

(136) Utvrđeno je da je tijekom RIPR-a prosječna cijena kineskog izvoza u ostale treće zemlje bila od 20 % do 40 % niža od prosječna cijene industrije Unije iz uvodne izjave 76. Ovisno o primijenjenoj metodologiji, kako je utvrđeno u uvodnim izjavama 64. i 69., dampinške marže kineskih proizvođača izvoznika u ostalim trećim zemljama iznosile su više od 70 %, odnosno najmanje oko 50 %. Kad je riječ o jedinom proizvođaču izvozniku koji surađuje dampinška marža iznosila je 8,3 % kako je navedeno u uvodnoj izjavi 70.

(137) Kako je utvrđeno u uvodnim izjavama 75. i 76. prosječna cijena na tržištu Unije bila je od 27 % do 35 % viša od prosječnih domaćih cijena u NRK-u, odnosno od 20 % do 40 % viša od prosječne cijene kineskog izvoza na tržišta ostalih trećih zemalja tijekom RIPR-a. Razine cijena jedinog kineskog izvoznika koji surađuje za ostale treće zemlje tijekom RIPR-a bile su niže od cijena industrije Unije za 20 % do 30 %.

(138) Na temelju toga može se zaključiti da je tržište Unije vrlo privlačno u smislu cijena u usporedbi s kineskim domaćim tržištem i tržištima trećih zemalja. Privlačnost tržišta Unije potvrđuje sve veća prisutnost SKB-a, koji je udvostručio obujam izvoza i tržišni udjel za 50 % kako je navedeno u uvodnoj izjavi 78.

(139) Stoga je u slučaju stavljanja mjera izvan snage vjerojatno da će kineski proizvođači izvoznici nastaviti ili početi izvoziti u Uniju znatne količine po dampinškim cijenama što će vjerojatno dovesti do obaranja cijena industrije Unije od 20 % do 40 % na temelju ponašanja u smislu cijena proizvođača izvoznika koji ne surađuju opaženog u ostalim trećim zemljama. Vjerojatno je da će ponašanje u smislu cijena biti jednako ili slično ponašanju uočenom u ostalim trećim zemljama jer bi kineski proizvođači izvoznici na taj način osvojili ili vratili tržišni udjel na tržištu Unije. Konkretno, natrijev glukonat je proizvod čija je cijena u najvećoj mjeri najvažniji i odlučujući čimbenik.

(140) Radi procjene vjerojatnog učinka na stanje industrije Unije povećanja obujma jeftinog uvoza iz Kine na tržište Unije u slučaju stavljanja mjera izvan snage analizirano je i kretanje tijekom razmatranog razdoblja početnog ispitnog postupka. Uočeno je da je tijekom razdoblja početnog ispitnog postupka zbog kineskog uvoza došlo do obaranja prodajnih cijena industrije Unije za 13 % do 29 %. Tijekom razmatranog razdoblja iz početnog ispitnog postupka došlo je do povećanja obujma kineskog uvoza za 77 %, što u apsolutnim vrijednostima odgovara povećanju od 1 774 tone (s 2 291 tone u 2005. na 4 095 tona tijekom razdoblja početnog ispitnog postupka). To se povećanje smatra znatnim, a njegova je posljedica posebno smanjenje profitabilnosti industrije Unije za 80 % i njezinog obujma prodaje za 20 %. Na temelju toga u početnom je ispitnom postupku zaključeno da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu.

(141) Prema vjerojatnom scenariju ulaska znatnog obujma kineskog uvoza na tržište Unije po niskim dampinškim cijenama u slučaju stavljanja mjera izvan snage vjerojatno je da će industrija Unije reagirati na sličan način kako je uočeno u početnom ispitnom postupku te da će stoga učinak povećanja obujma uvoza iz Kine po cijenama

koje su znatno niže od cijena industrije Unije biti sličan učinku iz početnog ispitnog postupka. Točnije, s obzirom na to da je tržište tog proizvoda vrlo osjetljivo na cijenu i na znatno niže razine cijena na tržištima ostalih trećih zemalja, vjerojatno je da će Unija biti prisiljena smanjiti obujam prodaje i sniziti cijene s negativnim učinkom na profitabilnost. Štoviše, zbog osjetljivosti cijena tog proizvoda došlo bi do pogoršanja učinka bilo kakvog pritiska na cijene na tržištu Unije. Posljedično, poboljšanje stanja industrije Unije koje je ostvareno tek tijekom RIPR-a bilo bi poništeno, a financijsko stanje industrije Unije vjerojatno bi bilo ozbiljno narušeno.

(142) Drugi je pokazatelj mogućeg učinka povećanja jeftinog uvoza iz Kine na industriju Unije u slučaju stavljanja mjera izvan snage situacija u kojoj se nalazi industrija Unije u pogledu njezina izvoza u ostale treće zemlje. U tim se zemljama, u kojima antidampinške mjere nisu na snazi i u kojima je utvrđeno da je kineski uvoz dampinški, obujam izvoza industrije Unije smanjio se za 30 % do 40 %.

(143) Komisija je na temelju prethodno navedenoga zaključila da u slučaju stavljanja mjera izvan snage postoji velika vjerojatnost ponavljanja štete.

5. **INTERES UNIJE**

(144) U skladu s člankom 21. Osnovne uredbe Komisija je ispitala ne bi li uvođenje antidampinških mjera na uvoz natrijeva glukonata podrijetlom iz NRK-a nakon nalaza aktualne revizije zbog predstojećeg isteka mjera bilo u interesu cjelokupne Unije. Utvrđivanje interesa Unije temeljilo se na procjeni svih uključenih interesa, uključujući interes industrije Unije, uvoznika, korisnika i trgovaca na veliko. Sve su zainteresirane strane dobile priliku iznijeti svoje stavove na temelju članka 21. stavka 2. Osnovne uredbe.

5.1. **Interes industrije Unije**

(145) Gospodarsko stanje industrije Unije poboljšalo se nakon uvođenja antidampinških mjera u 2010.

(146) Međutim, ispitnim je postupkom utvrđeno da je industrija Unije i dalje osjetljiva, kako je navedeno u uvodnim izjavama 131. i 132.

(147) Posljedično, u slučaju stavljanja mjera izvan snage doći će do ponavljanja štete jer će industrija Unije izgubiti kupce i suočiti se s pritiskom snižavanja cijena u korist kineskih proizvođača izvoznika za koje se očekuje da će povećati obujam uvoza po niskim dampinškim cijenama. Slična situacija uočena je u ostalim trećim zemljama, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 142.

(148) Međutim, zahvaljujući zadržavanju mjera industrija Unije moći će nastaviti oporavak od prošlog dampinga i konsolidirati stanje.

5.2. **Interes nepovezanih uvoznika**

(149) Pri pokretanju postupka kontaktiralo se s četiri poznata nepovezana uvoznika. Dva su odgovorila na upitnike. Tijekom RIPR-a ti su uvoznici činili od 30 % do 50 % kineskog uvoza i nisu zagovarali mjere.

(150) Utvrđeno je da udjel natrijeva glukonata u njihovom prometu iznosio manje od 5 %. Osim toga, oba su izvoznika bila profitabilna i ukupno i u poslovanju s natrijevim glukonatom.

(151) Komisija je na temelju toga smatrala da će učinak nastavka mjera na uvoznike, ako postoji, biti ograničen.

5.3. **Interes korisnika**

(152) Upitnici su poslani osmero poznatih korisnika. Odgovorio je samo jedan korisnik koji nije zagovarao mjere.

(153) Korisnik koji surađuje nije tijekom RIPR-a uvozio iz NRK-a jer je nabavljao natrijev glukonat isključivo od jednog od proizvođača iz Unije. U slučaju tog korisnika natrijev glukonat čini manje od 5 % troška proizvodnje gotovih proizvoda koji uključuju natrijev glukonat. Osim toga, njegovo poslovanje s natrijevim glukonatom činilo je manje od 20 % ukupnog prometa tijekom RIPR-a. Utvrđeno je da je taj korisnik općenito profitabilan. Na temelju ograničenog učinka koji promjena cijene natrijeva glukonata može imati na trošak proizvodnje, očekuje se da će učinak nastavka mjera na tog korisnika, ako postoji, biti ograničen.

(154) S obzirom na zaključak o korisniku koji surađuje i nisku razinu suradnje korisnika, Komisija je zaključila da će učinak nastavka mjera na korisnike, ako postoji, biti ograničen.

5.4. **Interes trgovaca na veliko**

(155) Petero je trgovaca na veliko dostavilo odgovore na upitnik. Tri su zagovarala mjere, dok preostala dva nisu iznijela stajalište. Svih petero trgovaca na veliko nabavljali su natrijev glukonat od proizvođača iz Unije i nisu uvozili predmetni proizvod iz Kine. Poslovanje s natrijevim glukonatom činilo je zanemariv dio ukupnog prometa svih društava tijekom razmatranog razdoblja.

(156) Komisija je na temelju toga zaključila da će učinak nastavka mjera na trgovce na veliko, ako postoji, vjerojatno biti zanemariv.

5.5. **Zaključak o interesu Unije**

(157) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da ne postoje uvjerljivi razlozi za to da zadržavanje mjera na uvoz natrijeva glukonata podrijetlom iz NRK-a nije u interesu Unije.

6. **ANTIDAMPINŠKE MJERE**

6.1. **Mjere**

(158) Sve su zainteresirane strane bile obaviještene o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih se namjeravalo preporučiti zadržavanje antidampinških mjera na snazi. Nakon te objave omogućen im je i rok za dostavu primjedaba. Nijedna strana nije dostavila primjedbe nakon objave.

(159) Iz prethodno navedenih razmatranja proizlazi da je, u skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe, potrebno zadržati antidampinške mjere koje se primjenjuju na uvoz natrijeva glukonata podrijetlom iz NRK-a uvedene Uredbom Komisije (EU) br. 377/2010 ([1]).

6.2. **Posebno praćenje**

(160) Radi smanjivanja rizika izbjegavanja mjera koji postoji zbog velike razlike u stopama pristojbi, smatra se da su u ovom slučaju potrebne posebne mjere kako bi se osigurala pravilna primjena antidampinških pristojbi.

(161) Trgovačka društva na koja se primjenjuju pojedinačne antidampinške pristojbe moraju carinskim tijelima država članica dostaviti valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Na uvoz uz koji nije priložen takav račun trebalo bi primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sva ostala trgovačka društva”.

(162) Ako se obujam izvoza trgovačkih društava na koja se primjenjuju niže pojedinačne stope pristojbe nakon uvođenja predmetnih mjera znatno poveća, takvo povećanje obujma moglo bi se samo po sebi smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. Osnovne uredbe. U tim okolnostima i ako su ispunjeni uvjeti, moguće je pokrenuti ispitni postupak za sprječavanje izbjegavanja mjera. Tim se ispitnim postupkom, među ostalim, može ispitati potreba za ukidanjem pojedinačnih stopa pristojbe te posljedično uvođenje pristojbe na razini države.

([1]) Uredba Komisije (EU) br. 377/2010 od 3. svibnja 2010. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz natrijevoga glukonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 111, 4.5.2010., str. 5.).

(163) Ova je Uredba u skladu s mišljenjem Odbora uspostavljenog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz natrijeva glukonata s brojem CUS 0023277-9 i registarskim brojem CAS 527-07-1 trenutačno razvrstanog u oznaku KN ex 2918 16 00 (oznaka TARIC 2918 16 00 10) podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

2. Stope konačne antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode u nastavku navedena trgovačka društva, jesu sljedeće:

Trgovačko društvo	Konačna antidampinška pristojba (%)	Dodatna oznaka TARIC
Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd	5,6	A972
Qingdao Kehai Biochemistry Co. Ltd	27,1	A973
Sva ostala trgovačka društva	53,2	A999

3. Primjena pojedinačnih stopa pristojbi utvrđenih za trgovačka društva navedena u stavku 2. uvjetovana je podnošenjem carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji je izdao račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, formulirana kako slijedi: „*Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina) natrijeva glukonata prodanog za izvoz u Europsku uniju i navedenog na ovom računu proizvelo društvo (naziv trgovačkog društva i registrirano sjedište) (dodatna oznaka TARIC) u Narodnoj Republici Kini. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.*” Ako se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sva ostala trgovačka društva.

4. Osim ako je određeno drukčije, primjenjuju se relevantne odredbe koje su na snazi u pogledu carinskih pristojbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. siječnja 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER